

Questo testo è una versione provvisoria.

La versione definitiva che sarà pubblicata su [www.dirittofederale.admin.ch](http://www.dirittofederale.admin.ch) è quella determinante.

*Disegno*

**Decreto federale  
concernente un credito d'impegno per i contributi della  
Confederazione a impianti sportivi di importanza nazionale  
per i Giochi olimpici e paraolimpici invernali 2026 in Svizzera**

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>,

visto il messaggio del Consiglio federale del ...<sup>2</sup>,

*decreta:*

**Art. 1**                    Credito d'impegno per gli impianti sportivi olimpici

<sup>1</sup> Per il contributo della Confederazione agli impianti sportivi di importanza nazionale per lo svolgimento dei Giochi olimpici e paraolimpici invernali 2026 in Svizzera è approvato un credito d'impegno di 30 milioni di franchi.

<sup>2</sup> Il Consiglio stabilisce quali progetti sono meritevoli di sostegno.

**Art. 2**                    Condizioni per il credito d'impegno

Il credito d'impegno è subordinato alle seguenti condizioni:

- a. Il progetto «Sion 2026» ottiene l'assegnazione dello svolgimento dei Giochi olimpici e paraolimpici invernali 2026.
- b. In merito alle garanzie da prestare nei confronti del (CIO) i Cantoni ospiti si assumono congiuntamente alle località sedi di gara e ai proprietari delle infrastrutture la responsabilità per la predisposizione entro i termini delle infrastrutture necessarie e sopportano il relativo rischio.

**Art. 3**                    Condizioni per il credito d'impegno

<sup>1</sup> Gli aiuti finanziari per la costruzione di nuovi impianti sportivi o per il rinnovo di quelli esistenti possono essere concessi a condizione che gli impianti sportivi:

- a. siano necessari per lo svolgimento delle competizioni olimpiche e paraolimpiche; e
- b. soddisfano i criteri per la concessione di aiuti finanziari a impianti sportivi di importanza nazionale.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2018 ...

<sup>2</sup> La procedura si rifà alle norme per i contributi a impianti sportivi di importanza nazionale.

**Art. 4** Disposizioni finali

<sup>1</sup> Il presente decreto entra in vigore solo con il decreto federale del...<sup>3</sup> concernente un credito d'impegno per i contributi della Confederazione ai costi per lo svolgimento dei Giochi olimpici e paraolimpici invernali 2026 in Svizzera, al decreto federale del ...<sup>4</sup> concernente i contributi della Confederazione ai costi per la sicurezza a carico dei Cantoni per i Giochi olimpici e paraolimpici invernali 2026 in Svizzera e al decreto federale del ...<sup>5</sup> concernente il credito quadro per i contributi della Confederazione ai progetti dell'eredità dei Giochi olimpici e paraolimpici invernali 2026 in Svizzera.

<sup>2</sup> Esso non sottostà al referendum.

<sup>3</sup> FF...

<sup>4</sup> FF...

<sup>5</sup> FF ...